

## Паспорт безопасности

согласно статье 31 ЕС 1907/2006

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

#### 1.1 Идентификатор продукта

Торговое наименование:

**Очиститель для изделий из ДПК и БПК  
WPC & BPC Reiniger**

#### 1.2 Соответствующие

установленные

применения вещества или

смеси и не рекомендуемые

области использования

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Применение вещества /

препарата

Очиститель

#### 1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности

Производитель/

Поставщик:

Osmo Holz und Color GmbH & Co. KG  
 Affhüppen Esch 12  
 D-48231 Warendorf

Выдающий информацию

участок:

Отдел безопасности продукции  
 Tel.: +49 (0) 251 / 692 - 188  
 Fax: +49 (0) 251 / 692 - 462  
 e-mail: helmut.starp@osmo.de

#### 1.4 Номер телефона

экстренной связи:

Центр звонка аварийной ситуации в случаях интоксикации  
 Berlin (24h): +49 (0) 30 / 30686 790

### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Раздражение кожи 2 H315 Вызывает раздражение кожи.

Повреждение глаз 1 H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

#### 2.2 Элементы маркировки

Пиктограммы,

обозначающие опасности



GHS05

Сигнальное слово

Опасно

Компоненты этикетки,

указывающие на

опасность:

disodium metasilicate  
 Alkohole, C9-11, ethoxyliert

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности

### согласно статье 31 ЕС 1907/2006

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование:** **Очиститель для изделий из ДПК и БПК**  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 1)

**Предупреждения об опасности**

Quartäres Kokosalkylmethylaminethoxylat-methylchlorid

H315 Вызывает раздражение кожи.

H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

**Меры предосторожности**

P101 Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта или маркировочный знак.

P102 Держать в месте, не доступном для детей.

P103 Перед использованием прочитайте текст на маркировочном знаке.

P280 Надеть защитные перчатки (рукавицы) / защитные очки.

P302+P352 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

**Дополнительная информация:**

Reacts with acid under evolution of heat. Risk of splashing!

При обращении с химикатами соблюдать стандартные меры предосторожности.

**2.3 Другие опасные факторы**

Тщательно очищать кожу сразу после обращения с продуктом.

**Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

PBT: Не применимо.

vPvB: Не применимо.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2 Смеси

**Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

**Содержащиеся опасные вещества:**

6834-92-0	disodium metasilicate ⚠ Разъедание кожи 1B, H314; ⚠ Острая токсичность 4, H302; СТМ -однократно 3, H335	≥2,5–<5%
863679-20-3	Quartäres Kokosalkylmethylaminethoxylat-methylchlorid ⚠ Острая токсичность 3, H301; ⚠ Повреждение глаз 1, H318; ⚠ Раздражение кожи 2, H315	≥3–<10%

(Продолжение на странице 3)

## Паспорт безопасности

### согласно статье 31 ЕС 1907/2006

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование:** Очиститель для изделий из ДПК и БПК  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 2)

68439-46-3	Alkohole, C9-11, ethoxyliert	≥3–≤10%
	☠ Повреждение глаз 1, H318; ⚠ Острая токсичность 4, H302	

**Положение (ЕС) № 648/2004 о мощных средствах / Указание состава на этикетке**

C9-11 PARETH-3	<5%
----------------	-----

**Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1 Описание мер первой медицинской помощи

- Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом. Разместить пострадавших на свежем воздухе.
- После вдыхания:** Обеспечить доступ свежего воздуха.
- После контакта с кожей:** Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
- После контакта с глазами:** Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- После проглатывания:** Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью. Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

**4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1 Средства пожаротушения

**Надлежащие средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.

**Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**

Полноструйная вода

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности**  
**согласно статье 31 ЕС 1907/2006**

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование: Очиститель для изделий из ДПК и БПК**  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 3)

**5.2 Особые опасности,  
создаваемые веществом  
или смесью**

При нагревании или в случае пожара возможно образование ядовитых газов.

Оксидов азота (NO<sub>x</sub>)

Оксид углерода (угарного газа) (CO)

**5.3 Рекомендации для  
пожарных**

Продукт не является горючим в концентрате.

**Защитное оснащение:  
Дополнительная  
информация**

Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

Остатки от пожара и заражённая вода для тушения должны быть утилизированы в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и  
чрезвычайных ситуаций и их последствий**

**6.1 Меры по обеспечению  
личной безопасности,  
защитное снаряжение и  
порядок действий в  
чрезвычайной ситуации**

Обеспечить достаточную вентиляцию.

Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.

**6.2 Меры по защите  
окружающей среды:**

Разбавить большим количеством воды.

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

**6.3 Методы и материалы  
для локализации и  
очистки:**

Тёплая вода и чистящее средство

Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).

Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.

**6.4 Ссылки на другие  
разделы**

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

(Продолжение на странице 5)

**Паспорт безопасности**  
**согласно статье 31 ЕС 1907/2006**

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование: Очиститель для изделий из ДПК и БПК**  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 4)

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

**7.1 Меры****предосторожности по безопасному обращению**

Держать ёмкости плотно закрытыми.  
 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах.  
 Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.  
 Не допускать образования аэрозолей.

**Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

**7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости****Хранение:****Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить только в оригинальной таре.

**Указания по****совместимости с другими****веществами при хранении:** Совместное хранение с кислотами недопустимо.**Дальнейшие данные по условиям хранения:**

Защищать от мороза.  
 Держать ёмкости плотно закрытыми.  
 Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

**Класс хранения:**

12

**7.3 Характерное конечное применение (или применения)**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

**8.1 Параметры контроля****Дополнительные указания по структуре технических устройств:**

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности**  
**согласно статье 31 ЕС 1907/2006**

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование:** **Очиститель для изделий из ДПК и БПК**  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 5)

**Составляющие компоненты с предельными значениями, связанными с рабочими местами и подлежащими надзору:**

Продукт не содержит никаких существенных объёмов веществ с предельными значениями, которые необходимо отслеживать на рабочих местах.

**Дополнительные указания:** В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

**8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

**Средства индивидуальной защиты:**

**Общие меры по защите от**

**воздействия и гигиены:**

Не носить в карманах брюк пропитанных продуктом тряпок / ветошей для очищения.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

**Защита органов дыхания:**

Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

**Защита рук:**

Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

**Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

**Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

**Для постоянного контакта пригодными являются перчатки / рукавицы из**

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности**  
согласно статье 31 ЕС 1907/2006

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование: Очиститель для изделий из ДПК и БПК**  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 6)

**следующих материалов:**

Нитрилкаучук  
Рекомендуемая толщина материала:  $\geq 0,4$  мм  
For the mixture the penetration time has to be at least 480 minutes  
(Permeation according to EN 374 Part 3: Level 6).

**В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

**Защита глаз:**

Нитрилкаучук  
Если существует опасность попадания брызг:  
Защитные очки с боковыми щитками (оправе) (например, EN 166)

**Защита тела:**

При передаче или разбавления: пластик фартук

### РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

#### 9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

##### Общая информация

##### Внешний вид:

<b>Форма:</b>	Жидкое
<b>Цвет:</b>	Бледно
<b>Запах:</b>	Мягко
<b>Порог запаха:</b>	Не определено.

**Значение pH (10 г/л) при 20 °C:** 10,9

##### Изменение состояния

##### Точка плавления / интервал температур

**плавления:** Не определено.

##### Точка кипения / интервал температур

**кипения:** 100 °C

**Температурная точка вспышки:** Не применимо.

**Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Не применимо.

**Температура распада:** Не определено.

**Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

**Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности**  
согласно статье 31 ЕС 1907/2006

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование: Очиститель для изделий из ДПК и БПК**  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 7)

<b>Границы взрываемости:</b>	
<b>Нижняя:</b>	Не определено.
<b>Верхняя:</b>	Не определено.
<b>Давление пара при 20 °C:</b>	23 гаПа
<b>Плотность при 20 °C:</b>	1,068 г/см <sup>3</sup> (DIN 51757)
<b>Относительная плотность</b>	Не определено.
<b>Скорость испарения</b>	Не определено.
<b>Растворимость в / Смешиваемость с водой:</b>	Полностью смешиваемо.
<b>Коэффициент распределения (n-октанол / вода):</b>	Не определено.
<b>Вязкость:</b>	
<b>Динамическая при 20 °C:</b>	32 mPas
<b>Кинематическая:</b>	> 30 s (ISO 3mm)
<b>9.2 Другая информация</b>	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

### **РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

**10.1 Реакционная****способность**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**10.2 Химическая стабильность****Термический распад /****условия, которых следует****избегать:**

При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

**10.3 Возможность опасных****реакций**

Сильная экзотермическая реакция с кислотами.

**10.4 Условия, вызывающие****опасные изменения**

При нагревании выше 80 ° C, мороз

**10.5 Несовместимые****материалы:**

Внимание! Не используйте с другими продуктами.

**10.6 Опасные продукты****распада:**Оксид углерода и двуокись углерода  
Оксиды азота (NOx)

(Продолжение на странице 9)

**Паспорт безопасности**  
согласно статье 31 ЕС 1907/2006

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование: Очиститель для изделий из ДПК и БПК**  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 8)

### РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

#### 11.1 Информация по токсикологическому воздействию

**Острая токсичность:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

#### Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

**6834-92-0 disodium metasilicate**

Орально (через рот)	LD50	1.280 мг/кг (rat)
---------------------	------	-------------------

#### Первичное раздражающее воздействие:

##### на кожу:

Дермально (через кожу)	Hautreizung	
------------------------	-------------	--

Вызывает раздражение кожи.

**на глаза:** Вызывает серьезные повреждения глаз.

**Сенсибилизация:** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

#### Информация по следующим группам потенциальных воздействий:

**Канцерогенное, изменяющее наследственность и вызывающее бесплодие действие**

##### Мутагенность

**зародышевых клеток** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

**Канцерогенность** На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

##### Репродуктивная токсичность

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

##### Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

##### Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

##### Опасность при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

(Продолжение на странице 10)

**Паспорт безопасности**  
**согласно статье 31 ЕС 1907/2006**

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование: Очиститель для изделий из ДПК и БПК**  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 9)

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**

**12.1 Токсичность****Акватоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**12.2 Стойкость и****склонность к деградации** Легко поддается биологическому разложению**Метод:** OECD (19 Дни)**Метод анализирования:** 301 с**Степень устранимости:** > 90%**12.3 Биоаккумулятивный****потенциал** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**12.4 Подвижность в****грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Экотоксические воздействия:****Примечания:** In Verdünnung keine Beeinflussung der biologischen Klärstufe.**Дополнительные экологические указания:****Значение ХПК:** ~ 400 мг/г**Указания по АОГ:** frei**В соответствии с****рецептурой содержит****следующие тяжёлые****металлы и соединения по****директиве ЕС № 2006/11/****ЕС:** keine**Общие указания:** Класс вредности для воды 1 (Самоклассификация): немного вредно для воды**12.5 Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)****РВТ:** Не применимо.**vPvB:** Не применимо.**12.6 Другие вредные****эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**

**13.1 Методы обработки отходов****Рекомендация:** Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.**Неочищенные упаковки:****Рекомендация:** После очистки упаковка может быть повторно использована или переработана.

(Продолжение на странице 11)

**Паспорт безопасности**  
согласно статье 31 ЕС 1907/2006

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование: Очиститель для изделий из ДПК и БПК**  
**WPC & BPC Reiniger**

**Рекомендуемые чистящие средства:**

Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

(Продолжение со страницы 10)

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

<b>14.1 Номер UN</b> <i>ADR, ADN, IMDG, IATA</i>	не требуется
<b>14.2 Собственное транспортное наименование ООН</b> <i>ADR, ADN, IMDG, IATA</i>	не требуется
<b>14.3 классов опасности транспорта</b> <i>ADR, ADN, IMDG, IATA</i> Класс	не требуется
<b>14.4 Группа упаковки</b> <i>ADR, IMDG, IATA</i>	не требуется
<b>14.5 Экологические риски:</b> <b>Загрязнитель морской среды:</b>	Нет
<b>14.6 Особые меры предосторожности для пользователей</b>	Не применимо.
<b>14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)</b>	Не применимо.
<b>UN "Model Regulation":</b>	не требуется

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**

**15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 12)

**Паспорт безопасности**  
согласно статье 31 ЕС 1907/2006

Дата печати: 27.11.2022

номер версии: 3.4

Дата переработки: 16.10.2027

**Торговое наименование:** Очиститель для изделий из ДПК и БПК  
**WPC & BPC Reiniger**

(Продолжение со страницы 11)

**15.2 Оценка химической безопасности:**

Оценка химической безопасности не проведена.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

**Соответствующие данные**

H301 Токсично при проглатывании.  
H302 Вредно при проглатывании.  
H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.  
H315 Вызывает раздражение кожи.  
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.  
H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

**Отдел, выдающий паспорт данных:**

Отдел безопасности продукции

**Контактная информация:**

Hr. Dr. Starp

**Аббревиатуры и**

**акронимы:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Острая токсичность 3: Acute toxicity – Category 3  
Острая токсичность 4: Acute toxicity – Category 4  
Разъедание кожи 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B  
Раздражение кожи 2: Skin corrosion/irritation – Category 2  
Повреждение глаз 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1  
CTOM - однократно 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3

**\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**